WHAT IS CLAIMED IS:

1. A method for adjusting at least one of a scanning frequency and a scanning phase of an analog/digital converter of an image-reproducing device, wherein the image-reproducing device has a digitally controlled display for displaying an image of a predefined number of lines and a predefined number of pixels per line; wherein the digitally controlled display receives digital image data from the analog/digital converter; wherein the analog/digital converter generates the digital image data by scanning with a scanning signal having the scanning frequency and the scanning phase of an analog video signal; and wherein the digital image data is buffered in an image memory; the method comprising:

applying the analog video signal to the image-reproducing device;

comparing the digital image data buffered in the image memory with predefined data that corresponds to the analog video signal; and

changing the scanning frequency until the comparison of the digital image data with the predefined data results in a predetermined match.

2. The method according to claim 1,

wherein the analog video signal corresponds to a test image that has a regular pattern in horizontal direction; and

wherein a marking is provided in an area of a right edge of the test image.

3. The method according to claim 2,

wherein the regular pattern comprises pixels in a line that have alternating, different brightness values; and

wherein the marking comprises a plurality of equally bright pixels.

- 4. The method according to claim 3, wherein the brightness values differ by a predetermined maximum value.
- 5. The method according to claim 4, wherein the test image is adapted to a resolution, which is determined by the predefined number of lines and the predefined number of pixels per line that are set for the digitally controlled display.
- 6. The method according to claim 1, wherein a predetermined number of consecutive pixels located in a front area of a line of the test image is checked for a match with the predefined data.
- 7. The method according to claim 6, wherein, prior to checking for the match between the predetermined number of consecutive pixels of a line of the test image with the predefined data, the method further comprises:

detecting a respective brightness value in a pixel by means of the scanning signal;

measuring the respective brightness value;

increasing the scanning phase of the scanning signal until the brightness value of the pixel changes so as to determine a first boundary value;

resetting an original phase;

subsequently decreasing the original phase until the brightness value of the pixel changes again so as to determine a second boundary value; and

adjusting the scanning phase of the scanning signal so as to correspond to an average value of the first and second boundary values.

- 8. The method according to claim 2, wherein the marking is checked for a match with the predefined data.
 - 9. The method according to claim 7, further comprising:

if a match is determined between respective pixels of the test image and the predefined data, respectively increasing and decreasing the scanning phase of the scanning signal by approximately one quarter of a range that is determined by the first boundary value and the second boundary value; and

adjusting the scanning frequency, if a change in the respectively measured brightness value of a pixel occurs.

10. A method, comprising:

applying an analog video signal to an image-reproducing device;

comparing digital image data that are buffered in an image memory with predefined data that corresponds to the analog video signal; and

changing a scanning frequency until the comparison of the digital image data with the predefined data results in a predetermined match.

11. A device for adjusting at least one of a scanning frequency and a scanning phase of an analog/digital converter of an image-reproducing device, wherein the image-reproducing device has a digitally controlled display configured to display an image of a predefined number of lines and a predefined number of pixels per line; wherein the digitally controlled display is configured to receive digital image data from the analog/digital converter; wherein the analog/digital converter is configured to generate the digital image data by scanning with a scanning signal having the scanning frequency and the scanning phase of an analog video signal; and wherein the digital image data is buffered in an image memory, the device comprising:

an image generator configured to generate the analog video signal, which is applied to the image-reproducing device and converted into the digital image data; and

a memory configured to store predefined data for comparison with the digital image data.

12. A device, comprising:

an image generator configured to generate an analog video signal, which is applied to an image-reproducing device and converted into digital image data; and a memory configured to store predefined data for comparison with the digital image data.